

CARAN D'ACHE®

SWISS MADE

GIFT BOXES

LES COFFRETS DE LA MAISON CARAN D'ACHE

THE GIFT BOXES OF THE MAISON CARAN D'ACHE  
DIE GESCHENKKOFFER DES MAISON CARAN D'ACHE



SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 065

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 005

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 009

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 049

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 059

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 065

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 035

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 245

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 249

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 210

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 180

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 171

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 161

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 280

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 140

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 070

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 060

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 030

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 010

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 020

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 060

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 070

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 060

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 030

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 010

SWISS MADE BY CARAN D'ACHE PRISMALDO 999 · 020

# CARAN D'ACHE, UNE HISTOIRE D'AMOUR AVEC LA COULEUR

## LA MAISON CARAN D'ACHE

Maison réputée à travers le monde pour la qualité et la beauté de ses créations, Caran d'Ache apporte son expertise «Swiss Made» au développement des instruments d'écriture et des produits Beaux-Arts. Née de la passion de son fondateur pour la Couleur, la Maison est restée fidèle à ses origines. Entièrement conçus, développés et fabriqués dans les ateliers genevois, les crayons, pastels et peintures perpétuent la tradition d'exigence qui lui est chère.

## L'OFFRE CADEAU

Parce qu'il n'est pas nécessaire d'être célèbre pour être un artiste, Caran d'Ache met toujours un coffret de qualité à disposition de chaque passionné de couleur. Du professionnel à l'artiste en herbe, la promesse d'une création est infinie et la découverte à portée de main. Le monde de la Couleur est concentré dans cette collection de cadeaux incontournables à offrir...



## CARAN D'ACHE, A LOVE AFFAIR WITH COLOUR

### THE MAISON CARAN D'ACHE

With a worldwide reputation for the quality and beauty of its creations, Caran d'Ache applies its Swiss-made expertise to develop writing instruments and Fine-Arts products. Born of the passion of its founder for Colour, the Maison has remained loyal to its roots. The pencils, pastels and paints that are designed, developed and manufactured entirely in the Geneva workshops, keep alive the tradition it holds so dear.

### THE GIFT OFFER

You don't have to be famous to be an artist. That's why each Caran d'Ache set is of outstanding quality and sure to give pleasure to anyone who loves colours, from the professional to the budding young artist. The creative possibilities are boundless and just waiting to be discovered. The world of colour is concentrated in this collection of must-have gifts...

## CARAN D'ACHE, EINE LIEBESGESCHICHTE MIT DER FARBE

### DAS MAISON CARAN D'ACHE

Das Maison Caran d'Ache ist in der ganzen Welt für die Qualität und die Ästhetik seiner Produkte bekannt und bereichert mit seinem Fachwissen der Marke „Swiss Made“ die Entwicklung von Schreibgeräten und Artikeln für den Künstlerbedarf. Das Maison entstand aus der Leidenschaft seines Gründers für die Welt der Farben und ist diesen Ursprüngen treu geblieben. Die Farbstifte, Pastelle und Malfarben werden in der Genfer Werkstatt entworfen, entwickelt und hergestellt und setzen eine Tradition fort, in der hoher Qualitätsanspruch großgeschrieben wird.

### DAS GESCHENK - ANGEBOT

Man kann auch Künstler sein, ohne dass man berühmt ist. Deshalb hält Caran d'Ache für alle, die Farben lieben, einen Koffer mit qualitativ hochstehenden Malutensilien bereit. Ob Jungtalent oder erfahrener Profikünstler – es eröffnen sich endlose Gestaltungsmöglichkeiten, sodass alle ihrer Kreativität freien Lauf lassen können. Schenken Sie mit unseren Koffern die ganze Welt der Farben...





Outils artistiques complémentaires /  
Complementary artistic tools / Ergän-  
zende Künstlerutensilien

80 LUMINANCE 6901®  
+ 2 GRAFWOOD + 2 FULL BLENDER  
38.3X22X6.1 CM - REF. 6901.476

LA PUISSANCE DE LA LUMIÈRE  
THE POWER OF LIGHT  
DIE KRAFT DES LICHTS





80 MUSEUM AQUARELLE  
+ 3 TECHNALO + 1 GRAFWOOD  
38.3X22X6.1 CM - REF. 3510.476





Cales en mousse de haute densité pour un maintien optimal / **Foam pads of high density for optimal safekeeping** / Dichter Schaumgummi ausgestattet für optimalen Halt

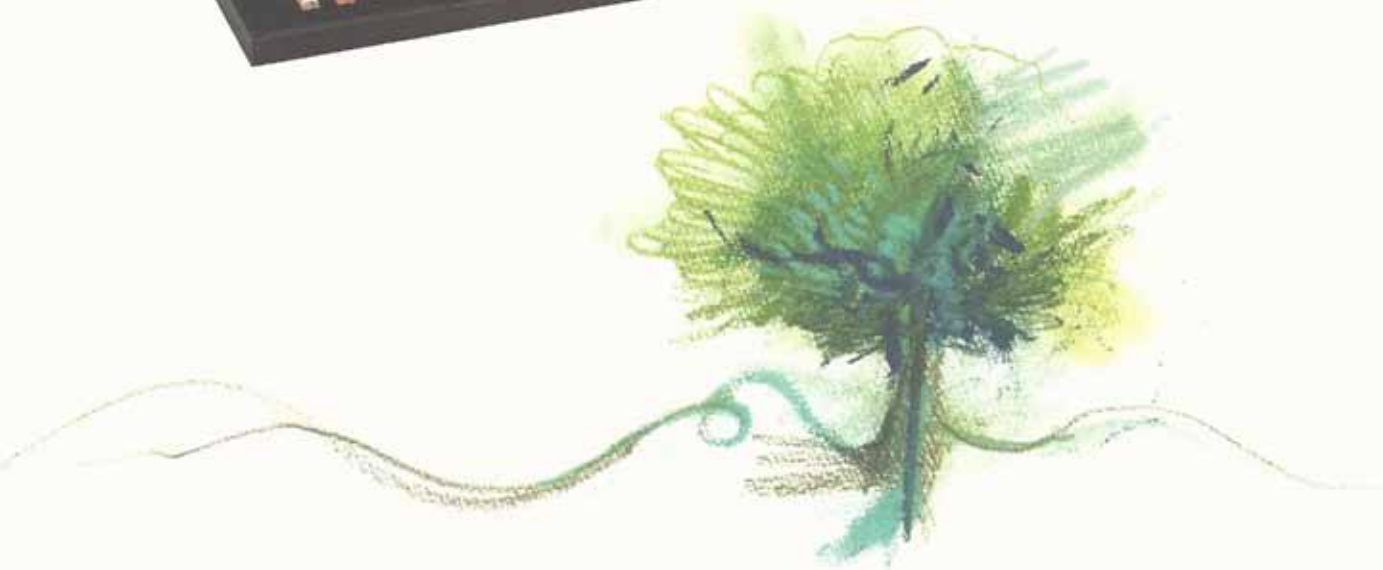
| 84 PASTEL PENCILS  
| 38.3X22X6.1 CM - REF. 788.484

UN MONDE DE TEINTES ET DE TEXTURES  
A WORLD OF TONES AND TEXTURES  
EINE WELT VOLLER FARBNUANCEN UND STRUKTUREN





96 NEOPASTEL®  
19.5X41.5X3.5 CM - REF. 7400.996



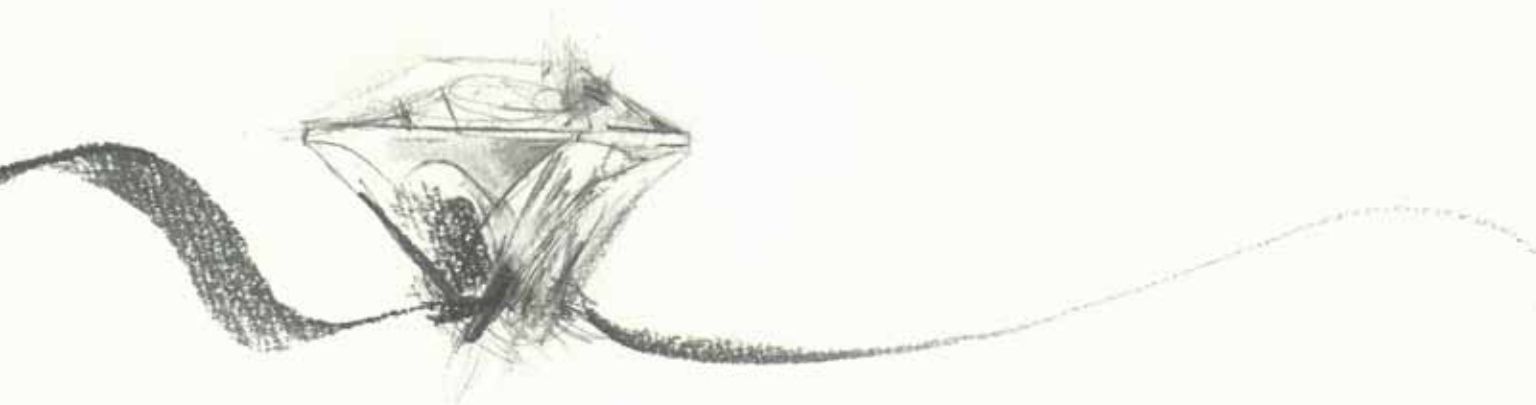


Crayons et pastels de  
Ø 4 à 10 mm / Pencils  
and pastels of Ø 4 to  
10 mm / Stifte und Pas-  
telle von Ø 4 bis 10 mm

MACHINE A TAILLER  
SHARPENING MACHINE / SPITZMASCHINE  
12,6x12,6x16cm - REF. 455.100



GRAPHITE LINE BOOK  
23x16x3,5CM - REF. 775.512





Papier métal X Titanium  
gris / Grey metal X Tita-  
nium paper / Metallpapier  
X Titanium Grau

GRAPHITE LINE  
20X34X4 CM - REF. 3000.415

NUANCES DE NOIR ET PRÉCISION  
SHADES OF BLACK AND PRECISION  
SCHWARZTON UND PRÄZISION

Espace de rangement pour  
les accessoires / **Storage space**  
for accessories / Bereich zum  
Verstauen von Zubehör



80 SUPRACOLOR® SOFT  
+ 80 PABLO®  
34.5X38X7.4 CM - REF. 3000.460





| 120 PABLO®  
| 37.7X34.5X4.8 CM - REF. 666.920



| 120 SUPRACOLOR® SOFT  
| 37.7X34.5X4.8 CM - REF. 3888.920



Plateau inclinable /  
Reclining tray / Kippbares  
Tablett

ENVOL DES COULEURS  
A RUSH OF COLOURS  
FARBENSPIEL



Essence de bois bouleau et hêtre  
de qualité supérieure avec vernis de  
protection / **High quality birch and  
beech wood with a protective varnish!**  
Hochwertige Essenz aus Birken- und  
Buchenholz mit Schutzlackierung

| 80 PRISMALO® AQUARELLE  
| 37.7X34.5X4.8 CM - REF. 999.480





| 80 SUPRACOLOR® SOFT  
| 37,7X34,5X4,8 CM - REF. 3888.480



| 84 NEOCOLOR® II  
| 37,7X34,5X4,8 CM - REF. 7500.484

CRÉATION ET INVENTION  
CREATION AND INVENTION  
GESTALTUNG UND INSPIRATION



| 30 PRISMALO® + 40 NEOCOLOR® II  
| 29.1X22.4X4.2 CM - REF. 3002.470



| 30 SUPRACOLOR® SOFT + 30 PABLO®  
| 29.1X22.4X4.2 CM - REF. 3002.460



| 40 NEOCOLOR® I + 40 NEOCOLOR® II  
| 29.1X22.4X4.2 CM - REF. 3002.480

Charnières cachées / Concealed  
hinges / Versteckte Scharniere

DÉCOUVERTE ET EXPÉRIMENTATION  
DISCOVERY AND EXPERIMENTATION  
ENTDECKEN UND EXPERIMENTIEREN





30 SWISSCOLOR  
20.3X26.8X2.2 CM - REF. 1285.430



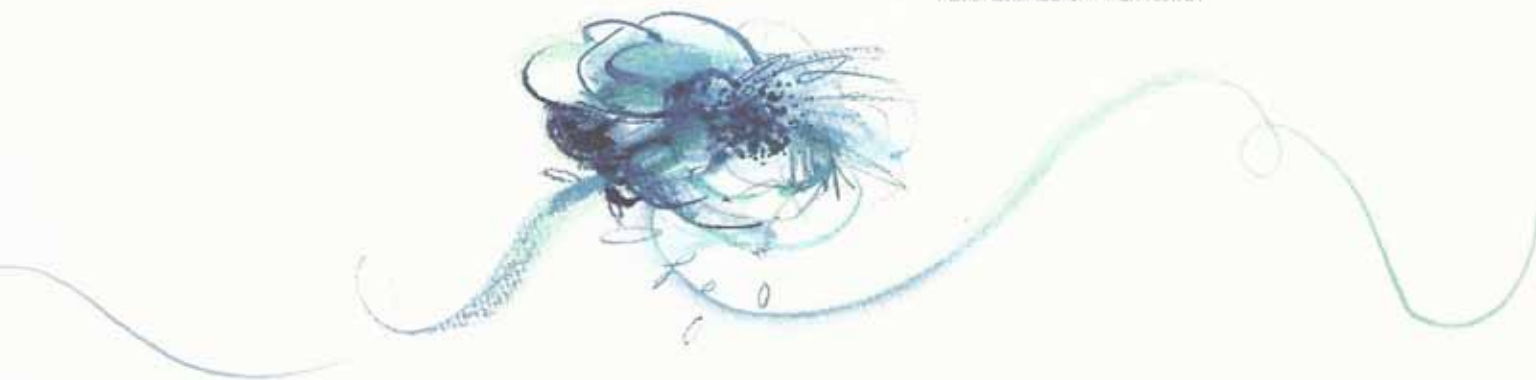
12 SWISSCOLOR + 12 NEOCOLOR® II  
20.3X26.8X2.2 CM - REF. 3000.424



Plumier astucieux  
avec couvercle  
coulissant / **Clever  
box with sliding cover**  
/ Kleine, raffinierte  
Holzschatulle mit  
Schiebefenster



24 FIBRALO®  
20.3X26.8X2.2 CM - REF. 185.824



LES 60 ANS DE NEOCOLOR® I

Incontournable coffret vintage au design d'époque  
incluant 10 nouvelles teintes élaborées pour l'occa-  
sion sur le thème du portrait.

THE 60<sup>th</sup> ANNIVERSARY OF NEOCOLOR® I

Unmissable, retro-design gift box including 10 ex-  
clusive shades developed specially for the occasion  
on the theme of the portrait.

60-JÄHRIGES JUBILÄUM VON NEOCOLOR® I

Einmalige Retro-Box mit 10 exklusiven Farbtönen,  
die anlässlich des Jubiläums zum Thema «Portrait»  
entwickelt wurden.



60 ANS - 60 YEARS - 60 JAHRE  
NEOCOLOR® I  
285 X 19 X 4,7 CM - REF. 7000.460

OBJET D'ART ET EXCEPTION  
PIECE OF ART AND EXCEPTION  
KUNSTOBJEKT UND ORIGINALITÄT





20 ANS - 20 YEARS - 20 JAHRE -  
SUPRACOLOR® SOFT

35.8X29X10 CM - REF. 3888.820

20 ANS DE SUPRACOLOR® SOFT BY ALBER ELBAZ

Caran d'Ache a développé avec l'un de ses plus grands utilisateurs, Alber Elbaz, Directeur Artistique de la Maison Lanvin, un coffret exclusif contenant les 120 couleurs originales.

20 YEARS OF SUPRACOLOR® SOFT BY ALBER ELBAZ

Caran d'Ache has produced, with one of its greatest enthusiasts, Alber Elbaz, Artistic Director of Maison Lanvin, an exclusive box containing the 120 original colours.

20 JAHRE SUPRACOLOR® SOFT BY ALBER ELBAZ

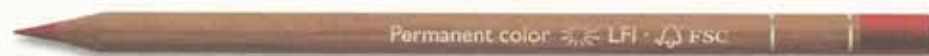
Caran d'Ache hat mit einem seiner begeisterten Benutzer, Alber Elbaz, künstlerischer Leiter des Maison Lanvin, einen exklusiven Koffer mit den 120 originalen Farben entwickelt.



# CARACTERISTIQUES PRODUITS - PRODUCT CHARACTERISTICS PRODUKTEIGENSCHAFTEN

## CRAYONS PERMANENTS - PERMANENT PENCILS - WASSERFESTE FARBSTIFTE

---



### Luminance 6901®

Mine onctueuse et permanente, tenue à la lumière exceptionnelle, 76 couleurs / Smooth and permanent lead, exceptional lightfastness, 76 colours / Cremig-weiche und wasserfeste Mine, unvergleichliche Lichtbeständigkeit, 76 Farben - Ref.6901.476



### Pablo®

Mine sèche, permanente, qui ne poudroie pas, 120 couleurs / Dry and permanent lead resistant to any powder formation, 120 colours / Trockene und wasserfeste Mine, die nicht stäubt, 120 Farben - Ref.666.920 - Ref.3000.460 - Ref.3002.460

## PASTELS - PASTELS - PASTELLE

---



### Pastel Pencils

Pastel sec extra-fin, estompage généreux, forte concentration pigmentaire, 84 couleurs / Extra-fine dry pastel, generous shading, high pigment concentration, 84 colours / Extrafeines Trockenpastell, grosszügiges Verwischen, stark konzentrierte Pigmentierung, 84 Farben - Ref.788.484



### Neopastel®

Pastel d'art à l'huile, texture tendre et veloutée, ne poudroie pas, 96 couleurs / Oil pastel, soft, non-powdery, 96 colours / Künstlerisches Ölpastell, sehr weiche Konsistenz, nicht stäubend, 96 Farben - Ref.7400.996



### Neocolor® I

Pastel à la cire permanent, applicable sur tous matériaux, 60 couleurs / Permanent wax oil pastel, can be applied to all materials, 60 colours / Wasserfestes Wachspastell, auf allen Materialien anwendbar, 60 Farben - Ref.3002.480 - Ref.7000.460



### Neocolor® II

Pastel à la cire aquarellable, couleurs lumineuses, 126 couleurs / Water-soluble wax oil pastel, strong bright colours, 126 colours / Wasservermalbares Wachspastell, leuchtende Farben, 126 Farben - Ref.7500.484 - Ref.3002.480 - Ref.3002.470 - Ref.3000.424

## CRAYONS AQUARELLABLES - WATER-SOLUBLE PENCILS - WASSERVERMALBARE FARBSTIFTE



### Museum Aquarelle

L'aquarelle extra-fine sous forme de crayon, très forte concentration pigmentaire, 76 couleurs / Extra-fine aquarelle in a pencil form, very high pigment concentration, 76 colours / Extrafeine Aquarellfarbe in Stiftform, sehr hohe Pigmentkonzentration, 76 Farben - Ref.3510.476



### Supracolor® Soft

Mine tendre et aquarellable, fort pouvoir couvrant, 120 couleurs / Soft and water-soluble lead, exceptional covering power, 120 colours / Weiche und wasservermalbare Mine, ausserordentliche Deckkraft, 120 Farben - Ref.3888.920 - Ref.3888.480 - Ref.3000.460 - Ref.3002.460 - Ref.3888.820



### Prismalo®

Mine aquarellable fine et résistante permettant un tracé net et précis, 80 couleurs / Thin and strong water-soluble lead allowing a clear and precise trace, 80 colours / Wasservermalbare Mine, fein und hart, die einen klaren und präzisen Strich erlaubt, 80 Farben - Ref.999.480 - Ref.3002.470

## GRAPHITE LINE



### Technalo

Mine graphite aquarellable, 3 graduations (HB, 3B, 6B) / Water-soluble graphite lead, 3 graduations (HB, 3B, 6B) / Wasservermalbare Graphitmine, 3 Härtegrade (HB, 3B, 6B) - Ref.3000.415



### Grafwood

Mine graphite, 15 graduations du 4H au 9B pour extraire le meilleur dans toutes les nuances de noir / Graphite lead, 15 graduations from 4H to 9B to get the most out of the shades of black / Graphitmine, 15 Härtegrade von 4H bis 9B, um das Beste aus allen Nuancen von Schwarz herauszuholen - Ref.3000.415 - Ref.775.512



### Grafcube

Concentré de matière brute naturelle, idéal pour travailler les grands formats / Concentrate of natural material, ideal for working on large formats / Hundertprozentig natürlicher Graphitwürfel, ideal um auf grosse Formate zu bearbeiten - Ref.3000.415

## FEUTRE - FIBBER-TIPPED PEN - FASERMALER



### Fibralo®

Feutre à encre soluble à l'eau, pointe moyenne, couleurs lumineuses et transparentes, 30 couleurs / Fibber-tipped pen with water-soluble ink, medium-size point, bright and transparent colours, 30 colours / Fasermaler mit wasserlöslicher Tinte, Standarddurchmesser, leuchtende und transparente Farben, 30 Farben - Ref.185.824

# DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

1

Ref. 788.484 / Ref. 6901.476 / Ref. 3510.476 / Ref. 7400.996



2

Ref. 999.480 / Ref. 3888.920 / Ref. 3000.460 / Ref. 666.920 / Ref. 3888.480 / Ref. 7500.484



3

Ref. 3002.460 / Ref. 3002.470 / Ref. 3002.480







Copyright by

**CARAN d'ACHE SA**

19, chemin du Foron - Case postale 332 - CH-1226 Thônex-Genève

[carandache.com](http://carandache.com)



Cette brochure est imprimée sur du papier FSC®

This catalogue is printed on FSC® paper

Diese Broschüre ist auf FSC Papier® gedruckt.